

Bruxelles, 8 septembrie 2022
(OR. en)

12208/22

**Dosar interinstituțional:
2022/0254(NLE)**

**UD 174
COEST 638**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	31 august 2022
Destinatar:	Secretariatul General al Consiliului
Nr. doc. Csie:	COM(2022) 428 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt UE-CTC instituit prin Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun în ceea ce privește modificările aduse convenției respective

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2022) 428 final.

Anexă: COM(2022) 428 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 31.8.2022
COM(2022) 428 final

2022/0254 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului
mixt UE-CTC instituit prin Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit
comun în ceea ce privește modificările aduse convenției respective**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt UE-CTC (denumit în continuare „comitetul mixt”) instituit prin Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun¹ (denumită în continuare „convenția”), în legătură cu adoptarea preconizată a unei decizii de modificare a anumitor anexe din appendicele III la convenția respectivă.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Convenția privind regimul de tranzit comun

Convenția urmărește să faciliteze circulația mărfurilor între Uniunea Europeană și alte țări care sunt părți contractante la convenție. Ea a fost încheiată la 20 mai 1987, inițial între Comunitatea Europeană și țările AELS și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1988.

Convenția stabilește măsuri de facilitare a circulației mărfurilor între Uniunea Europeană, Republica Islanda, Republica Macedonia de Nord, Regatul Norvegiei, Confederația Elvețiană, Republica Turcia, Republica Serbia și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Uniunea Europeană este parte contractantă la convenție.

Țările care sunt părți contractante la convenție, dar care nu sunt membre ale Uniunii, sunt menționate în convenție ca țări de tranzit comun („CTC”).

2.2. Comitetul mixt UE-CTC

Sarcina Comitetului mixt UE-CTC este de a administra convenția și de a asigura implementarea corectă a acesteia. Prin intermediul unor decizii, comitetul mixt adoptă modificări ale appendicelor la convenție.

Deciziile comitetului mixt se adoptă prin acordul comun al părților contractante.

2.3. Decizia Comitetul mixt UE-CTC avută în vedere

În cadrul unei reuniuni viitoare sau prin intermediul unei proceduri scrise, Comitetul mixt UE-CTC urmează să adopte Proiectul de decizie nr. 3/2022 a Comitetului mixt UE-CTC privind tranzitul comun.

Scopul proiectului de decizie este de a ține seama de aderarea Ucrainei la Convenția privind un regim de tranzit comun. Aceasta implică introducerea unor noi referințe lingvistice referitoare la această țară și adăugarea numelui Ucrainei pe lista țărilor incluse în documentele de garanție respective. Acest lucru este necesar pentru implementarea regimului de tranzit comun între părțile contractante.

Decizia comitetului mixt de modificare a convenției va deveni obligatorie pentru părțile contractante în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din respectiva decizie, care prevede că „Prezenta decizie intră în vigoare la data la care Ucraina devine parte contractantă la convenție.”.

În conformitate cu articolul 15 alineatul (3) din convenție, acest tip de decizie este pusă în aplicare de către părțile contractante în conformitate cu propria lor legislație.

¹ JO L 226 13.8.1987, p. 2.

3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Poziția propusă se referă la modificarea anumitor anexe din apendicele III la convenție, în vederea adaptării documentelor de garanție și a introducerii anumitor termeni tehnici în limba ucraineană pentru aderarea Ucrainei la convenție. Domeniul de aplicare al acestor modificări este de natură tehnică.

Scopul este de a asigura adoptarea de către Comitetul mixt UE-CTC a tuturor modificărilor tehnice ale convenției în vederea punerii în aplicare a regimului de tranzit comun între Ucraina și alte părți contractante.

Acest lucru ar trebui să genereze beneficii substanțiale și tangibile pentru comercianți și pentru administrațiile vamale, prin simplificarea formalităților de tranzit și facilitarea circulației mărfurilor, ceea ce este în concordanță cu sprijinul acordat de Comisie Ucrainei.

Decizia propusă este în concordanță cu politicile Uniunii Europene în domeniile comerțului și transportului.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire a „pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”.

Potrivit articolului 15 alineatul (3) litera (a) din convenție, Comitetul mixt UE-CTC adoptă, prin decizie, modificări ale apendicelor la convenție.

4.1.2. Aplicarea la cazul de față

Comitetul mixt este un organism instituit prin articolul 14 din convenție.

Decizia pe care comitetul mixt este chemat să o adopte constituie un act cu efecte juridice. Decizia va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu articolul 20 din convenție.

Decizia nu completează și nu modifică cadrul instituțional al convenției.

Temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este, prin urmare, articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii.

Temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 din TFUE.

4.2.2. Aplicarea la cazul de față

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse trebuie să fie articolul 207 din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt UE-CTC instituit prin Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun în ceea ce privește modificările aduse convenției respective

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun² (denumită în continuare „convenția”) a fost încheiată între Comunitatea Economică Europeană, Republica Austria, Republica Finlanda, Republica Islanda, Regatul Norvegiei, Regatul Suediei și Confederația Elvețiană și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1988.
- (2) În conformitate cu articolul 15 alineatul (3) litera (a) din convenție, Comitetul mixt UE-CTC privind tranzitul comun instituit prin convenția respectivă (denumită în continuare „comitetul mixt”) poate adopta, prin decizii, modificări ale apendicelor la convenție.
- (3) Ucraina și-a exprimat dorința de a adera la convenție și va fi invitată să facă acest lucru.
- (4) Aderarea Ucrainei va necesita adaptarea corespunzătoare a documentelor de garanție și introducerea anumitor termeni tehnici în limba ucraineană.
- (5) Este necesar să se stabilească poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii în cadrul comitetului mixt, deoarece decizia de modificare a convenției va avea caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (6) Toate statele membre ale Uniunii și-au exprimat avizul favorabil cu privire la modificările propuse în cadrul Grupului de lucru UE-CTC privind tranzitul comun.
- (7) Întrucât decizia comitetului mixt va modifica convenția, este necesar ca, după adoptare, decizia respectivă să fie publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care trebuie adoptată în numele Uniunii, în cadrul unei reuniuni viitoare sau prin intermediul unei proceduri scrise, în cadrul Comitetului mixt UE-CTC instituit prin Convenția

² JO L 226, 13.8.1987, p. 2.

din 20 mai 1987 privind regimul de tranzit comun, în ceea ce privește modificările aduse apendicelor la convenția respectivă, trebuie să se bazeze pe proiectul de decizie al comitetului mixt respectiv, anexat la prezenta decizie.

Modificările minore aduse prezentului proiect de decizie pot fi acceptate de reprezentantul Uniunii în cadrul comitetului mixt fără a fi necesară o nouă decizie a Consiliului.

Articolul 2

După adoptare, decizia comitetului mixt se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*